Province of Québec

Municipality of L’Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L’Isle-aux-Allumettes held October 5th, 2021 at 7:00 P.M. at the Municipal Office in Chapeau.

The meeting is open to the public and held by in-person are present his Worship Mayor Winston Sunstrum and Councillors Roger Lavoie, Patrick Tallon, Nancy McGuire, Mariette Sallafranque, Pat Montgomery and Louis Lair.

Alicia Jones, Director General, is in attendance.

* + 1. **Opening of meeting**

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

1. **Roll call**

All present.

1. **Conflict of interest (if applicable)**

None.

**4. Adoption of agenda**

183-21/10 Moved by Councillor McGuire to adopt the agenda as presented and amended.

Adopted

**5. Adoption of minutes**

184-21/10 Moved by Councillor Montgomery that the minutes of the regular meeting of September 7th, 2021 be accepted, with corrections.

Adopted

**6. Questions from the public**

*- Janet Schultz-Jones:*

- presents Council with a history of the Leblanc Channel

- questions whether the installation of the causeway has impeded the natural flow of the water

*- Doug Jennings:*

- questions regarding the beaver dams in the culverts

- requesting support from the Municipality to assist with restoration of the flow of the water

The Mayor responds to the concerns and reminds the visitors that the Leblanc Channel, causeway, roadway and culverts are located on private property and that the Municipality has minimal responsibility.

185-21/10 *Letter of Support - Restoration of the Leblanc Channel*

Moved by Councillor Tallon that this Municipality support the efforts of the property owners along the Leblanc channel to restore the flow of the water, condition upon receiving the necessary Ministry approvals; and to authorize the Mayor to write a letter of support to Mr. Jennings to assist with obtaining such approvals.

Adopted unanimously

**7. Correspondence**

* *Request from Harrington Hall*

186-21/10 Moved by Councillor Lair to approve a donation to the Harrington Hall equivalent to the amount of municipal taxes, $2,301.04, as discussed.

Adopted

* *Request from UPSC for snowremoval*

187-21/10 Moved by Councillor Montgomery to approve the provision of snowplowing services to the Upper Pontiac Sports Complex and Harrington Hall for the 2021-2022 winter season.

Adopted

188-21/10 Moved by Councillor Montgomery to request that the UPSC approach other municipalities and/or contractors to contribute to the snowremoval service for next season.

Adopted

**8. Committee Reports**

**Land-use Planning & By-Laws**

Councillor Lair, Chair of the Land-use Planning & By-Law Committee, gives a verbal report.

The Municipal Inspectors’ report is given.

**Public Works**

Councillor Montgomery, Chair of the Public Works Committee, gives a verbal report.

189-21/10 *Formal notice – Pumping station project*

Moved by Councillor Sallafranque to send Entreprises CAMA a formal notice to finalize the pumping station project and to authorize the Director General to continue to seek legal advice regarding this project.

Adopted

190-21/10 *Final report – Road improvement grant*

WHEREAS the Municipality of L'Isle-aux-Allumettes has taken note of the terms of application of the Special Improvement Projects (PPA) component of the Local Road Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

WHEREAS the work was carried out in the calendar year during which the Minister authorized it;

WHEREAS the work carried out or the inherent costs are eligible for the PAVL;

WHEREAS the V-0321 accountability form has been duly completed;

WHEREAS the transmission of the projects’ expense account was made at the end of the work or no later than December 31, 2021 of the calendar year during which the Minister authorized them;

WHEREAS the payment is conditional on the acceptance, by the Minister, of the accountability report relating to the project;

WHEREAS if the rendering of accounts is deemed to be compliant, the Minister makes a payment to the municipalities according to the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as it appears literally announcement;

WHEREAS the other sources of funding for the work have been declared;

FOR THESE REASONS, on the proposal of Councillor Lair, it is unanimously resolved and adopted that the Council of L'Isle-aux-Allumettes approve the expenses in the amount of $743,860 relating to the improvement work carried out and the inherent eligible costs mentioned in form V-0321, in accordance with the requirements of the Ministère des Transports du Québec, and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance could be terminated.

Adopted

191-21/10 *Project report #2 – Gas Tax (TECQ) grant*

WHEREAS the municipality has taken note of the Guide relating to the terms of payment of the government contribution under the Gasoline Tax Program and the Quebec Contribution (TECQ) for the years 2019 to 2023;

WHEREAS the municipality must comply with the terms of this guide in order to receive the government contribution which has been confirmed by a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing.

It is moved by Councillor Lair and resolved that:

* The municipality agrees to comply with the terms of the guide that apply to it;
* The municipality undertakes to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from any liability regarding claims, requirements, losses, damages and costs of all kinds based on injury inflicted on a person, death of that person, damage to property or loss of property attributable to a wilful or negligent act resulting directly or indirectly from investments made with the aid financial obtained under the TECQ 2019-2023 program;
* The municipality approves the content and authorizes sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the attached work program #2 and all other documents required in order to receive the government contribution which was confirmed to him in said letter;
* The municipality undertakes to reach the minimum threshold of fixed assets imposed on it for all of the five years of the program;
* The municipality undertakes to inform the Ministry of any changes that will be made to the work schedule approved by this resolution.
* The municipality hereby certifies that the attached version 2 work schedule includes true realized costs and reflects the estimated costs of eligible work.

Adopted unanimously

192-21/10 *HVAC Replacement – Tender results*

The following bids were received, by way of public tender, for contract # 21-ALLU-013 for replacement of the HVAC system at the Municipal Office:

*Bidder : Total price :*

Entreprises DLS $257,544.00

Barrette Bernard Inc. $313,479.34

Moved by Councillor Sallafranque to reject the bids due to the budgetary constraints.

Adopted

193-21/10 *HVAC Replacement Tender*

Moved by Councillor Montgomery to return to public tender for the HVAC replacement project, with the recommended modifications to the plans.

Adopted

**Administration**

Councillor Sallafranque, Chair of the Administration Committee, gives a verbal report.

The Mayors Report on the Financial Position of the Municipality is given and read.

**Marketing**

Councillor McGuire, Chair of the Marketing Committee, gives a verbal report.

**Family & Seniors**

Councillor Lavoie, Chair of the Family & Seniors Committee, gives a verbal report.

**Public Security**

Councillor Tallon, Chair of the Public Security Committee, gives a verbal report.

194-21/10 *Drone training stipend*

Moved by Councillor Tallon to approve the same stipend for completion of the drone training as the amount allocated for completion of FF1 course.

Adopted

195-21/10 *Financial assistance – FF Training 2022*

WHEREAS the *Regulation respecting the conditions governing the exercise of functions within a municipal fire safety service* provides training requirements for firefighters of the fire safety services to ensure a minimum professional qualification;

WHEREAS this regulation is part of a desire to ensure municipalities forming fire crews with the skills and abilities necessary to respond effectively to emergencies;

WHEREAS in December 2014 the Quebec government established the financial assistance program for the training of volunteer and part-time firefighters that was reconducted in 2019;

WHEREAS the program’s main objective is to provide municipal organizations financial assistance to enable them to have a sufficient number of trained firefighters to act effectively and safely in an emergency;

WHEREAS this program also aims to promote the acquisition of basic skills required by volunteer firefighters and part-time practicing in municipal fire safety services;

WHEREAS the municipality of L’Isle-aux-Allumettes, on behalf of the Pontiac Ouest Fire Safety Service, wishes to benefit from the financial support offered by the program;

WHEREAS the municipality of L’Isle-aux-Allumettes, on behalf of the Pontiac Ouest Fire Safety Service, foresees the training of twelve (12) firefighters for the Firefighter I program during the next year to respond effectively and safely to emergency situations on its territory;

WHEREAS the municipality must send this resolution to the Ministry of public security through the Pontiac MRC in accordance with article 6 of the program;

It is proposed by Councillor Tallon and resolved to apply for the financial assistance under the financial assistance program for volunteer or part-time firefighter training at the Ministry of public security and forward this request to the Pontiac MRC.

Adopted

196-21/10 *Annual Report Year 4 – Fire Safety Cover Plan*

WHEREAS the revised fire safety cover plan came into effect on May 1st 2017;

WHEREAS year 4 of the revised fire safety cover plan ended on April 30th 2021;

WHEREAS article 35 of the Fire safety act states that an activity report for the previous year must be prepared, adopted by resolution and sent to the minister each year.

It is moved by Councillor Tallon and resolved to adopt the annual report for year 4 of the revised fire safety cover plan and to transmit this report to the Minister.

Adopted

197-21/10 *Christmas/Appreciation dinner*

Moved by Councillor Tallon to approve the appreciation take-out dinner, in the same format as last year, for firefighters, council members and staff.

Adopted

198-21/10 *Rescue vehicle*

Moved by Councillor Tallon to proceed with the repost for the sale of the rescue vehicle, by way of public sealed bids, with a reserve bid of $1,500.

Adopted

**9. Approval of accounts**

199-21/10 Moved by Councillor Sallafranque that the bills be paid as per the list presented.

Adopted

*Certificate of Availability of Funds*

I, the undersigned, *Alicia Jones, Director General / Secretary-Treasurer* for the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes, certify that there are sufficient credits available to pay the expenses as per the list presented.

Whereof, this certificate is given in Chapeau this October 5th, 2021.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Alicia Jones

Director General / Secretary-Treasurer

**10. Questions from the public**

None.

**11. Varia**

The following items were discussed by Council:

*- Pumping station*

*- Vision of Council*

*- Washout – Culbute Rd.*

**12. In camera session**

200-21/10 Moved by Councillor Sallafranque that the session continues in camera, at 8:50pm.

Adopted

201-21/10 Moved by Councillor Sallafranque to return to the meeting in progress, at 9:20pm.

Adopted

202-21/10 *Property – rue Centennial*

Moved by Councillor Tallon that this Municipality refuse the counter-offer submitted by the property owners however the Municipality will maintain the same original offer; and to authorize the Director General to discuss next steps with the property owners.

FOR: AGAINST:

Pat Tallon Nancy McGuire

Louis Lair Pat Montgomery

Mariette Sallafranque

Roger Lavoie

Adopted on Division

203-21/10 *Increase in accounting fees*

Moved by Councillor Lair to accept the increase in accounting fees for the year 2022, as presented; with payment conditional on the timely completion of the required deliverables.

FOR: AGAINST:

Louis Lair Pat Montgomery

Mariette Sallafranque

Roger Lavoie

Nancy McGuire

Pat Tallon

Adopted on Division

**13. Date of next meeting**

The next meeting will be held November 16th, 2021 at 7:00 p.m. at the Municipal Office.

204-21/10 *Approval of minutes*

Moved by Councillor Sallafranque to approve the minutes of the current meeting of Council, October 5th, 2021

Adopted

**14. Closing of meeting**

205-21/10 Moved by Councillor Lavoie that the meeting be adjourned at 9:25 pm.

Adopted

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Director General / Secretary-treasurer Mayor

I, *Winston Sunstrum, Mayor*, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*